

釋 義

在本招股章程內，除非文義另有所指，否則以下詞彙具有下列涵義：

「聯繫人」	指	具有創業板上市規則所賦予的涵義
「董事會」	指	董事會
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「資本化發行」	指	如本招股章程附錄五「全體股東於二零零五年十月二十日通過的決議案」一段所述將本公司股份溢價賬進賬額中的若干款項資本化後發行股份
「中央結算系統」	指	香港結算設立並操作的中央結算及交收系統
「Classic Price」	指	Classic Price Inc.，一間於二零零四年一月二日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「中國石油集團」	指	中國石油天然氣集團公司，或如文意所指包括其所有或任何附屬公司
「公司法」	指	開曼群島法例第22章公司法（一九六一年法例三，經綜合及修訂）
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例
「本公司」	指	埃謨國際集團有限公司，一間於二零零五年二月二十二日在開曼群島註冊成立的有限公司
「關連人士」	指	具有創業板上市規則所賦予的涵義
「董事」	指	本公司不時的董事
「埃謨（北京）」	指	埃謨（北京）油氣裝備技術有限公司，一間於二零零五年二月二日在中國成立的外商獨資企業，為本公司的間接全資附屬公司

釋 義

「埃謨 (香港)」	指	埃謨國際有限公司，一間於二零零四年十一月三日在香港註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「Emer Industries」	指	Katy Industries Inc (於二零零五年十月二十七日前稱為Emer Industries Inc)，一間於二零零零年十一月六日在美國德州註冊成立的有限公司，由蔣秉華先生及張夢桂先生擁有相同權益，為天時 (青島) 及TSC (USA)的前控股公司
「Emer International」	指	Katy International Inc (於二零零五年十月二十七日前稱為Emer International Inc)，一間於一九九五年五月八日在美國德州註冊成立的有限公司，由蔣秉華先生及張夢桂先生擁有相同權益，為海爾海斯的前控股公司
「創業板」	指	聯交所創業板
「創業板上市委員會」	指	聯交所專責創業板事務的上市小組委員會
「創業板上市規則」	指	創業板證券上市規則
「創業板網站」	指	聯交所為創業板設立的互聯網網站「 www.hkgem.com 」
「本集團」	指	本公司及其附屬公司，或倘文義所指於本公司成為其現時附屬公司的控股公司前的期間，指本公司現時的附屬公司
「海爾海斯」	指	海爾海斯 (西安) 控制技術有限公司，一間於二零零一年八月一日在中國成立的外商獨資企業，為本公司的間接全資附屬公司
「香港公認會計原則」	指	香港公認會計原則
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區

釋 義

「獨立第三方」	指	就創業板上市規則而言，獨立於本公司或其任何附屬公司的董事、行政總裁、主要股東或上市時管理層股東或彼等各自的聯繫人的人士或公司，且與該等人士概無關連
「上市時管理層股東」	指	具有創業板上市規則所賦予的涵義，就本公司而言，指蔣秉華先生、張夢桂先生、張鴻儒先生及 Osbeck Investments Limited
「最後可行日期」	指	二零零五年十一月十四日，即本招股章程付印前就確定其所載若干資料的最後實際可行日期
「牽頭經辦人」	指	南華證券投資有限公司，配售的牽頭經辦人
「上市日期」	指	股份首次開始在創業板買賣的日期
「元富」或「保薦人」	指	元富證券(香港)有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事第一類(證券買賣)、第四類(證券諮詢)及第六類(企業融資顧問)受規管活動的持牌公司，並為配售的保薦人
「發行新股」	指	本公司根據配售發行新股
「新股」	指	本公司根據配售按配售價提呈以供認購的60,000,000股新股份
「Oxford」	指	Oxford Asia Investments Limited，一間於二零零四年七月一日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的直接全資附屬公司
「配售」	指	根據本招股章程所述的條款及條件按配售價以現金有條件配售配售股份

釋 義

「配售價」	指	根據配售提呈以供認購或購買的配售股份的每股配售股份配售價（不包括經紀佣金、證監會交易徵費及投資者賠償徵費及聯交所交易費），將為每股配售股份0.73港元
「配售股份」	指	根據配售提呈的銷售股份及新股
「Positive Consultants」	指	Positive Reflect Consultants Limited，一間於二零零四年三月二十九日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「首次公開發售前購股權計劃」	指	本公司於二零零五年十月十九日有條件採納的購股權計劃，其主要條款概述於本招股章程附錄五「購股權計劃」一節
「有關證券」	指	創業板上市規則第13.15(4)條所界定的「有關證券」
「重組」	指	本集團為籌備股份在創業板上市而進行的公司重組，有關詳情載於本招股章程附錄五「公司重組」一段
「Richie Tunnel」	指	Richie Tunnel Corp.，一間於二零零四年一月二日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「銷售股份」	指	賣方根據配售按配售價提呈以供銷售的12,000,000股現有股份
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例
「股份」	指	本公司股本中每股0.10港元的股份

釋 義

「股東」	指	股份持有人
「購股權計劃」	指	本公司於二零零五年十月二十日有條件採納的購股權計劃，其主要條款概述於本招股章程附錄五「購股權計劃」一節
「中國石化集團」	指	中國石油化工集團公司，或如文意所指包括其所有或任何附屬公司
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「主要股東」	指	本公司主要股東（定義見創業板上市規則），其詳情載於本招股章程「主要股東、上市時管理層股東及高持股量股東」一節
「收購守則」	指	香港公司收購及合併守則
「Thousand Code」	指	Thousand Code Limited，一間於二零零三年七月一日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「往績期間」	指	截至二零零四年十二月三十一日止兩年及截至二零零五年五月三十一日止五個月的財政期間
「天時（青島）」	指	青島天時石油機械有限公司（前稱青島天時石油機械配件有限公司，其於二零零五年九月十四日更改為現時名稱），一間於二零零二年六月二十八日在中國成立的外商獨資企業，為本公司的間接全資附屬公司
「TSC (USA)」	指	TSC Manufacturing and Supply, LLC，一間於二零零二年八月二十日在美國德州註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「包銷商」	指	名列本招股章程「包銷」一節「包銷商」一段的配售包銷商

釋 義

「包銷協議」	指	由本公司、賣方、執行董事、上市時管理層股東、牽頭經辦人、保薦人與包銷商於二零零五年十一月二十一日就配售而訂立的包銷協議，詳情載於本招股章程「包銷」一節
「美國」	指	美利堅合眾國
「賣方」	指	蔣秉華先生、張夢桂先生、張鴻儒先生、Osbeck Investments Limited及Acoustic Finance Limited
「世貿」	指	世界貿易組織
「港元」及「仙」	分別指	香港法定貨幣港元及港仙
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「平方米」	指	平方米
「平方呎」	指	平方呎
「%」	指	百分比

除非文義另有所指，否則就本招股章程而言，以美元及港元為單位的金額按以下匯率換算為人民幣：

1.00美元	=	人民幣8.09元
1.00美元	=	7.8港元
1.00港元	=	人民幣1.04元

該等匯率僅供說明用途，概無作出任何聲明表示美元、人民幣或港元款額經已、可以或可能按該等匯率或任何其他匯率換算。